

**Совет Безопасности**

Distr.: General
25 June 2004
Russian
Original: French

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1533 (2004) по Демократической
Республике Конго****Вербальная нота Постоянного представительства Швейцарии
при Организации Объединенных Наций от 18 июня 2004 года
на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Швейцарии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета и имеет честь сослаться на вербальную ноту от 5 мая 2004 года.

Представительство признательно Председателю Комитета за то, что он запросил у Швейцарии соответствующую информацию по этому вопросу, и имеет честь сообщить ему следующее.

В порядке введения следует отметить, что с начала 90-х годов Швейцария осуществляет все санкции, вводимые Советом Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

Эмбарго на поставки вооружений и соответствующих материальных средств, установленное в пункте 20 резолюции 1493 (2003), было незамедлительно введено в действие в Швейцарии. В основе его осуществления лежат федеральный закон о военном имуществе от 13 декабря 1996 года и федеральный закон о контроле над имуществом также от 13 декабря 1996 года, равно как и соответствующие постановления об их применении.

- Согласно федеральному закону о военном имуществе импорт, экспорт и транзит военного имущества, а также торговля им и посредническая деятельность с ним осуществляются с разрешения швейцарского правительства. Цель этого закона заключается в том, чтобы разрешать такие операции, только если они согласуются с международными обязательствами Швейцарии, включая меры эмбарго, вводимые Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, а также с принципами внешней политики Швейцарии.
- Согласно федеральному закону о контроле над имуществом, цель которого заключается в контроле над товарами двойного назначения и конкретными видами военного имущества, разрешения в отношении конкретных

видов военного имущества не выдаются, в частности, когда Организация Объединенных Наций запрещает экспорт таких товаров.

В заключение следует отметить, что, исходя из упомянутых выше двух законов, швейцарское правительство уже много лет не дает разрешений на экспорт, импорт, транзит вооружений и соответствующих материальных средств, торговлю ими и посредническую деятельность с ними в том, что касается Демократической Республики Конго.
